Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2024/3201

19.12.2024

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2024/3201 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 2024

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1268 για την επέκταση των οριστικών αντισταθμιστικών δασμών που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/433 στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδονησίας στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, την Τουρκία και το Βιετνάμ, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν, Τουρκίας και Βιετνάμ είτε όχι

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]), και ιδίως το άρθρο 23,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/433 ([2]), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) επέβαλε οριστικούς αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα (στο εξής: SSCR) καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδονησίας, κατόπιν έρευνας κατά των επιδοτήσεων (στο εξής: αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων). Τα μέτρα έλαβαν τη μορφή δασμού κατ' αξίαν που κυμαινόταν από 0 % έως 21,4 %, με δασμό για όλες τις άλλες εταιρείες ύψους 20,5 % όσον αφορά τις μη συνεργαζόμενες ινδονησιακές εταιρείες (στο εξής: αρχικά μέτρα κατά των επιδοτήσεων).

(2) Στις 3 Ιουλίου 2023, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 (στο εξής: βασικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων), η European Steel Association (EUROFER) υπέβαλε αίτηση για τη διερεύνηση της πιθανής καταστρατήγησης των αρχικών μέτρων κατά των επιδοτήσεων για τις εισαγωγές SSCR που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, την Τουρκία και το Βιετνάμ. Στις 15 Αυγούστου 2023, βάσει της αίτησης, η οποία κρίθηκε βάσιμη, η Επιτροπή κίνησε, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1631 ([3]), έρευνα κατά της καταστρατήγησης (στο εξής: έρευνα κατά της καταστρατήγησης).

(3) Έπειτα από την έρευνα κατά της καταστρατήγησης, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1268 ([4]), η Επιτροπή επέκτεινε τον δασμό ύψους 20,5 % στις εισαγωγές SSCR που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, την Τουρκία και το Βιετνάμ, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν, Τουρκίας και Βιετνάμ είτε όχι. Σε ορισμένους παραγωγούς στην Ταϊβάν, την Τουρκία και το Βιετνάμ οι οποίοι ζήτησαν απαλλαγές και σε σχέση με τους οποίους διαπιστώθηκε ότι δεν εφάρμοζαν πρακτικές καταστρατήγησης χορηγήθηκαν απαλλαγές από την επέκταση του δασμού. Η αίτηση της Lam Khang Joint Stock Company (στο εξής: Lam Khang), ενός από τους Βιετναμέζους παραγωγούς που ζήτησαν απαλλαγή από την επέκταση των δασμών, απορρίφθηκε για τους λόγους που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 173-175 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1268.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.

([2]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/433 της Επιτροπής, της 15ης Μαρτίου 2022, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2012 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας (ΕΕ L 88 της 16.3.2022, σ. 24).

([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1631 της Επιτροπής, της 11ης Αυγούστου 2023, για την έναρξη έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των αντισταθμιστικών μέτρων που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/433 στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδονησίας μέσω εισαγωγών πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, την Τουρκία και το Βιετνάμ, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν, Τουρκίας και Βιετνάμ είτε όχι, και για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, την Τουρκία και το Βιετνάμ (ΕΕ L 202 της 14.8.2023, σ. 10).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1268 της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2024, για την επέκταση των οριστικών αντισταθμιστικών δασμών που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/433 στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδονησίας στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, την Τουρκία και το Βιετνάμ, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν, Τουρκίας και Βιετνάμ είτε όχι (ΕΕ L, 2024/1268, 7.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1268/oj).

(4) Στις 3 Ιουλίου 2024 η Lam Khang υπέβαλε στο Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αίτηση ακύρωσης του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1268, σύμφωνα με το άρθρο 263 τέταρτο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(5) Στην αίτησή της στο Γενικό Δικαστήριο, η Lam Khang υποστήριξε ότι η Επιτροπή, κατά την εξέταση ενός ισχυρισμού, μεταξύ άλλων, που είχε προβάλει η Lam Khang μετά την κοινοποίηση, είχε υποπέσει σε πλάνη περί τα πράγματα κατά την ανάλυση ορισμένων αποδεικτικών στοιχείων που προσκομίστηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας.

(6) Από επανεξέταση των στοιχείων προέκυψε πράγματι ότι, για τον καθορισμό της διαφοράς τιμής μεταξύ των ρόλων θερμής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα κατηγορίας 304 (στο εξής: 304 SSHR) που εισήγαγε η Lam Khang από την Ινδονησία και εκείνων από άλλες πηγές, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 173 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1268, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ελλιπές σύνολο δεδομένων. Όταν χρησιμοποιήθηκε το πλήρες σύνολο δεδομένων, η τιμή αγοράς της Lam Khang για ινδονησιακούς SSHR 304 ήταν κατά μέσο όρο υψηλότερη από εκείνη άλλων προμηθευτών.

(7) Κατά συνέπεια, το συμπέρασμα που διατυπώθηκε στην αιτιολογική σκέψη 174 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1268, σύμφωνα με το οποίο τα μέρη του εισαγόμενου ομοειδούς προϊόντος επωφελούνταν από επιδοτήσεις που διαπιστώθηκαν κατά την αρχική έρευνα, δεν μπορούσε να συναχθεί με βάση τις διαφορές τιμών, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 173 του εν λόγω κανονισμού. Λαμβάνοντας υπόψη ότι, όσον αφορά τη Lam Khang, δεν υπήρχαν άλλα αποδεικτικά στοιχεία που να καταδεικνύουν ότι μέρη του εισαγόμενου ομοειδούς προϊόντος επωφελούνταν από επιδοτήσεις που διαπιστώθηκαν στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Lam Khang πληρούσε τις απαιτήσεις για τη χορήγηση απαλλαγής σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων και, ως εκ τούτου, η αίτησή της για απαλλαγή θα έπρεπε να είχε γίνει δεκτή.

(8) Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1268 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(9) Η απαλλαγή της Lam Khang από τους αντισταθμιστικούς δασμούς εφαρμόζεται από την έναρξη ισχύος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1268 (δηλαδή από τις 8 Μαΐου 2024). Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να μην εισπράξουν τους δασμούς που επιβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1268 όσον αφορά τα εμπορεύματα που κατασκευάζονται από τη Lam Khang και να επιστρέψουν τυχόν αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά που έχουν εισπραχθεί μέχρι στιγμής σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.

(10) Τέλος, για διοικητικούς λόγους που δεν σχετίζονται με τα ανωτέρω, θεωρήθηκε σκόπιμο να αλλάξει ο πρόσθετος κωδικός TARIC του παραγωγού-εξαγωγέα από την Ταϊβάν Chia Far Industrial Factory Co., Ltd.

(11) Στις 3 Οκτωβρίου 2024 η Επιτροπή κοινοποίησε σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων συνήχθησαν τα ανωτέρω συμπεράσματα και τους ζήτησε να υποβάλουν παρατηρήσεις.

(12) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση, η EUROFER αντιτάχθηκε στην τροποποίηση, προβάλλοντας διάφορους ισχυρισμούς. Οι ισχυρισμοί της EUROFER κατηγοριοποιήθηκαν, αφενός, σε αυτές που αφορούσαν τη διαδικασία που ακολούθησε η Επιτροπή και αφετέρου σε αυτές που αφορούσαν την ουσία της τροποποίησης. Και οι δύο κατηγορίες ισχυρισμών συνοψίζονται και εξετάζονται κατωτέρω.

(13) Όσον αφορά τη διαδικασία, η EUROFER υποστήριξε ότι η Επιτροπή, επιδιώκοντας «*να αποφύγει τη διαδικασία ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου*» με την τροποποίησή της, ενήργησε χωρίς νομική βάση. Η Επιτροπή είτε κίνησε διαδικασία de facto μερικής επανεξέτασης των μέτρων χωρίς να ακολουθήσει τις εφαρμοστέες διαδικασίες είτε συνέχισε την έρευνα κατά παράβαση της εφαρμοστέας προθεσμίας. Σε κάθε περίπτωση, κατά τους ισχυρισμούς της, παραβιάστηκαν ουσιώδεις διαδικαστικές απαιτήσεις. Σύμφωνα με την EUROFER, η Επιτροπή μπορεί να κινήσει εκ νέου έρευνα που έχει ολοκληρωθεί μόνο σε περίπτωση απόφασης του Δικαστηρίου ή «*κατόπιν απόφασης για την επιβολή συστάσεων του οργάνου επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ*». Τέλος, κατά τους ισχυρισμούς, η Επιτροπή δεν γνωστοποίησε δεόντως την πρόθεσή της να διορθώσει το σφάλμα και να χορηγήσει την απαλλαγή στη Lam Khang, δεδομένου ότι η κοινοποίηση πραγματοποιήθηκε μετά την περάτωση της έρευνας.

(14) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 6 και 7, στο πλαίσιο διαδικασίας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου, η Επιτροπή εντόπισε πλάνη περί τα πράγματα στην οποία στήριξε τον συλλογισμό της για τη μη χορήγηση της απαλλαγής στη Lam Khang. Σε αντίθεση με όσα ισχυρίζεται η EUROFER, η νομολογία στην οποία παραπέμπει η EUROFER στις παρατηρήσεις ([5]) της δεν περιορίζει τη δυνατότητα της Επιτροπής να κινεί εκ νέου έρευνες μόνο στις περιπτώσεις εκείνες στις οποίες υπάρχει απόφαση του Δικαστηρίου ή σύσταση του ΠΟΕ για την επίλυση διαφορών. Έχει αναγνωριστεί προ πολλού ότι, σε περίπτωση εντοπισμού σφάλματος μετά την περάτωση της διοικητικής διαδικασίας, η Επιτροπή διατηρεί τη δυνατότητα να διορθώσει το σφάλμα στο στάδιο στο οποίο διαπράχθηκε ([6]). Η Επιτροπή δεν υποχρεούται να επαναλάβει τη διαδικασία ανατρέχοντας σε χρόνο προγενέστερο του εν λόγω σημείου ([7]). Το σφάλμα που εντόπισε η Επιτροπή στην παρούσα υπόθεση διαπράχθηκε στο τελικό στάδιο της έρευνας, δηλαδή κατά την αξιολόγηση των παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση. Η σύγκριση τιμών στο πλαίσιο της οποίας διαπράχθηκε το σφάλμα, ενώ κάλυπτε τις παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση, υποστήριζε το συμπέρασμα στο οποίο κατέληξε αρχικά η Επιτροπή και, ως εκ τούτου, δεν κοινοποιήθηκε εκ νέου στη Lam Khang. Με άλλα λόγια, η Lam Khang δεν είχε τη δυνατότητα να διατυπώσει παρατηρήσεις σχετικά με την ακρίβεια της σύγκρισης τιμών κατά τη διάρκεια της έρευνας. Ωστόσο, στο στάδιο εκείνο, η Επιτροπή είχε στη διάθεση της όλα τα απαραίτητα στοιχεία για την απαιτούμενη νέα ανάλυση και, ως εκ τούτου, δεν ήταν υποχρεωμένη να ξαναρχίσει την εξέταση της υπόθεσης ([8]). Δεδομένου ότι το δικαίωμα τόσο της Lam Khang όσο και της EUROFER να διατυπώσουν την άποψή τους και να μετάσχουν στη διαδικασία έγινε σεβαστό κατά την έκδοση της πρώτης απόφασης (η EUROFER δεν προέβαλε κανέναν ισχυρισμό περί του αντιθέτου), η τροποποίηση δεν επιβάλλει την εκ νέου κίνηση της επίσημης διαδικασίας έρευνας ([9]). Επομένως, οι ισχυρισμοί της EUROFER σχετικά με τη νομική βάση της τροποποίησης, τις διαδικαστικές πράξεις και την κοινοποίηση ήταν αβάσιμοι και, ως εκ τούτου, απορρίφθηκαν από την Επιτροπή. Επίσης, η Επιτροπή επισήμανε ότι δόθηκε η δυνατότητα στη EUROFER να υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με την προτεινόμενη τροποποίηση και, ως εκ τούτου, τα δικονομικά της δικαιώματα έγιναν πλήρως σεβαστά.

(15) Όσον αφορά την ουσία, η EUROFER ισχυρίστηκε ότι, παρά το σφάλμα που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 6 και 7, «*τα μέρη που χρησιμοποίησε η Lam Khang εξακολουθούν σαφώς να επωφελούνται από τις επιδοτήσεις που διαπιστώθηκαν κατά την αρχική έρευνα*». Ο ισχυρισμός αυτός βασίστηκε στην παραδοχή ότι, κατά την αξιολόγηση του αν «*το εισαγόμενο ομοειδές προϊόν και/ή τα μέρη του προϊόντος αυτού εξακολουθούν να τυγχάνουν της επιδότησης*» σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, «*καθοριστικός παράγοντας είναι κατά πόσον εξακολουθούν να εφαρμόζονται οι εν λόγω επιδοτήσεις*». Σύμφωνα με την EUROFER, η δοκιμή σύγκρισης τιμών, στο πλαίσιο της οποίας διαπράχθηκαν τα σφάλματα, δεν ήταν αποδεκτή. Η EUROFER στήριξε τον ισχυρισμό αυτόν στο γεγονός ότι δεν διενεργήθηκαν πρόσθετες δοκιμές κατά τη διαπίστωση της καταστρατήγησης σε επίπεδο χώρας για το Βιετνάμ και της καταστρατήγησης για τις εταιρείες Trixon TNT και Yongjin. Επιπλέον, η σύγκριση τιμών ήταν, κατά τους ισχυρισμούς, άνευ νοήματος, δεδομένου ότι οι τιμές των SSHR από την Κίνα ήταν καθαυτές αθέμιτες, επωφελούνταν από επιδοτήσεις και η σύγκριση δεν είχε λάβει υπόψη τους τύπους προϊόντος.

(16) Υπενθυμίζεται ότι η αρχική έρευνα διαπίστωσε ότι επωφελούνταν από επιδοτήσεις όχι μόνο η παραγωγή SSCR, αλλά και τα μέρη που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή SSCR, συμπεριλαμβανομένων των SSHR και των πλακών ([10]). Στο πλαίσιο της έρευνας κατά της καταστρατήγησης δεν εντοπίστηκαν στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι έπαψε η χορήγηση των εν λόγω επιδοτήσεων ή ότι οι πλάκες και οι SSHR που παράγονταν στην Ινδονησία έπαψαν να επωφελούνται από τις επιδοτήσεις ή ότι τα εν λόγω μέρη που εισάγονταν στο Βιετνάμ δεν επωφελούνταν πλέον από αυτές ([11]). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι μέρη του εισαγόμενου ομοειδούς προϊόντος εξακολουθούσαν να επωφελούνται από τις επιδοτήσεις. Το συμπέρασμα αυτό αμφισβητήθηκε από τη Lam Khang, η οποία υποστήριξε ότι, βάσει της νομολογίας της Ένωσης και του ΠΟΕ, το τεκμήριο της μετακύλισης της επιδότησης στην περίπτωση συναλλαγών υπό συνθήκες πλήρους ανταγωνισμού μεταξύ μη συνδεδεμένων μερών δεν ήταν αποδεκτό. Δεδομένου ότι η Lam Khang αγόρασε τις ινδονησιακές εισροές της από μη συνδεδεμένους εμπόρους, το μόνο αποδεικτικό στοιχείο που να υποδηλώνει ότι οι σχετικές συναλλαγές δεν πραγματοποιήθηκαν σε συνθήκες πλήρους ανταγωνισμού ήταν η σύγκριση τιμών, η οποία αποδείχθηκε εσφαλμένη. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η EUROFER δεν αμφισβητεί την ύπαρξη του σφάλματος που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 6 και 7.

([5]) Απόφαση της 28ης Ιανουαρίου 2016, CM Eurologistik, συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-283/14 και C-284/14, ECLI:EU:C:2015:628, σκέψεις 57-61.

([6]) Βλέπε, για παράδειγμα, απόφαση της 19ης Μαΐου 2021, CCCME κατά Επιτροπής, T-254/18, ECLI:EU:T:2021:278, σκέψη 64 και εκεί μνημονευόμενη νομολογία.

([7]) Πρβλ. αποφάσεις της 12ης Νοεμβρίου 1998, Ισπανία κατά Επιτροπής, C-415/96, ECLI:EU:C:1998:533, σκέψη 31· της 3ης Οκτωβρίου 2000, Industrie des poudres sphériques κατά Συμβουλίου, C-458/98 P, ECLI:EU:C:2000:531, σκέψη 82· και της 9ης Ιουλίου 2008, Alitalia κατά Επιτροπής, T-301/01, ECLI:EU:T:2008:262, σκέψεις 99 και 142.

([8]) Πρβλ. απόφαση της 12ης Μαΐου 2011, Région Nord-Pas-de-Calais κατά Επιτροπής, T-267/08, ECLI:EU:T:2011:209, σκέψη 83.

([9]) Ό.π., σκέψη 84.

([10]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1268, αιτιολογική σκέψη 126.

([11]) Ό.π., αιτιολογική σκέψη 127.

(17) Η συνέχιση της επιδότησης μερών, ελλείψει αποδεικτικών στοιχείων περί του αντιθέτου, μπορεί να αρκεί για να συναχθεί το συμπέρασμα ότι μέρη σε τρίτες χώρες εξακολουθούν να επωφελούνται από επιδοτήσεις. Ωστόσο, το συμπέρασμα αυτό μπορεί να αναιρεθεί βάσει περαιτέρω αποδεικτικών στοιχείων. Εν προκειμένω, το συμπέρασμα αυτό δεν αμφισβητήθηκε ούτε για το Βιετνάμ στο σύνολό του ούτε για τις εταιρείες Trixon TNT και Yongjin. Ωστόσο, το συμπέρασμα για τη χώρα στο σύνολό της αποδείχθηκε ακατάλληλο στη συγκεκριμένη περίπτωση της Lam Khang, λόγω του τρόπου με τον οποίο η Lam Khang αγόραζε τα εν λόγω μέρη, γεγονός που καθιστά τη διενέργεια περαιτέρω δοκιμών (συμπεριλαμβανομένης της σύγκρισης τιμών) όχι μόνο επιτρεπτή αλλά και αναγκαία για να εξεταστεί αν τα μέρη που αγόραζε η Lam Khang εξακολουθούσαν να επωφελούνται από επιδοτήσεις. Όσον αφορά την καταλληλότητα των συγκρίσεων τιμών μεταξύ κινεζικών και ινδονησιακών εισροών, η Επιτροπή επισήμανε ότι η εν λόγω σύγκριση ήταν το μόνο στοιχείο που είχε στη διάθεσή της το οποίο αποδείκνυε ότι οι τιμές που κατέβαλλε η Lam Khang δεν ήταν σύμφωνες με την αρχή του πλήρους ανταγωνισμού. Δεδομένου ότι ούτε η EUROFER ούτε κανένα άλλο ενδιαφερόμενο μέρος δεν προσκόμισε στοιχεία που να δείχνουν ότι οι σχετικές τιμές δεν ήταν σύμφωνες με την αρχή του πλήρους ανταγωνισμού, το συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα μέρη που χρησιμοποιήθηκαν από τη Lam Khang επωφελήθηκαν από επιδοτήσεις εξακολουθεί να ισχύει. Συνεπώς, οι ισχυρισμοί της EUROFER που αφορούν την ουσία απορρίφθηκαν.

(18) Τέλος, η EUROFER ισχυρίστηκε ότι, εφόσον η Επιτροπή χρησιμοποίησε «μεταγενέστερες της έρευνας πληροφορίες» για την επανεξέταση του συμπεράσματός της, «*θα πρέπει επίσης να επανεξετάσει τις απαλλαγές που χορηγήθηκαν σε άλλες εταιρείες με βάση αυτά τα "νέα στοιχεία"*». Στη συνέχεια, η EUROFER υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να κινήσει εκ νέου την έρευνα και ουσιαστικά να εξετάσει αν οι εισαγωγές από την Κίνα είναι στην πραγματικότητα εισαγωγές από την Ινδονησία.

(19) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 14, η Επιτροπή δεν αναθεώρησε το συμπέρασμά της με βάση τις «μεταγενέστερες της έρευνας πληροφορίες», αλλά διόρθωσε ένα σφάλμα που έγινε κατά τη διάρκεια της έρευνας κατά της καταστρατήγησης και με βάση τις πληροφορίες που περιλαμβάνονταν ήδη στον φάκελο. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(20) Η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 δεν διατύπωσε γνώμη σχετικά με τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1268 τροποποιείται ως εξής:

1) Οι αιτιολογικές σκέψεις 173, 174 και 175 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«(173) Ωστόσο, η Επιτροπή δεν εντόπισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι μέρη του εισαγόμενου ομοειδούς προϊόντος επωφελούνταν από επιδοτήσεις που διαπιστώθηκαν κατά την αρχική έρευνα.

(174) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα από τις τιμές των ινδονησιακών SSHR που κατέβαλε η Lam Khang ότι μέρη του εισαγόμενου ομοειδούς προϊόντος δεν επωφελούνταν από επιδοτήσεις που διαπιστώθηκαν κατά την αρχική έρευνα.

(175) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αίτηση απαλλαγής της Lam Khang θα πρέπει να γίνει δεκτή.».

2) στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/433 στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση (ψυχρής έλασης), καταγωγής Ινδονησίας, επεκτείνεται στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση (ψυχρής έλασης), τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 και 7220 90 80, που αποστέλλονται από την Ταϊβάν, την Τουρκία και το Βιετνάμ, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν, Τουρκίας και Βιετνάμ είτε όχι (κωδικοί TARIC 7219 31 00 10, 7219 31 00 20, 7219 32 10 10, 7219 32 10 20, 7219 32 90 10, 7219 32 90 20, 7219 33 10 10, 7219 33 10 20, 7219 33 90 10, 7219 33 90 20, 7219 34 10 10, 7219 34 10 20, 7219 34 90 10, 7219 34 90 20, 7219 35 10 10, 7219 35 10 20, 7219 35 90 10, 7219 35 90 20, 7219 90 20 10, 7219 90 20 20, 7219 90 80 10, 7219 90 80 20, 7220 20 21 10, 7220 20 21 20, 7220 20 29 10, 7220 20 29 20, 7220 20 41 10, 7220 20 41 20, 7220 20 49 10, 7220 20 49 20, 7220 20 81 10, 7220 20 81 20, 7220 20 89 10, 7220 20 89 20, 7220 90 20 10, 7220 90 20 20, 7220 90 80 10 και 7220 90 80 20), με εξαίρεση τα προϊόντα που παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ταϊβάν	Chia Far Industrial Factory Co., Ltd.	C030
Ταϊβάν	Tang Eng Iron Works Co., Ltd. Tung Mung Development Co., Ltd. Walsin Lihwa Corporation Yieh United Steel Corporation Yuan Long Stainless Steel Corp.	89AH
Τουρκία	Posco Assan TST Celik Sanayi A.Ş.	89AK
Βιετνάμ	Posco VST Co., Ltd. Lam Khang Joint Stock Company	89AJ»

3) Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 4*

Οι αιτήσεις απαλλαγής που υποβλήθηκαν από τις Trinox Metal Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Τουρκία) και Yongjin Metal Technology (Vietnam) Company Limited (Vietnam) απορρίπτονται.».

Άρθρο 2

Κάθε οριστικός αντισταθμιστικός δασμός που εισπράχθηκε σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1268 όσον αφορά προϊόντα που κατασκευάζονται από τη Lam Khang Joint Stock Company επιστρέφεται ή διαγράφεται.

Για την επιστροφή ή τη διαγραφή του δασμού υποβάλλεται αίτηση στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 8 Μαΐου 2024.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2024.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN